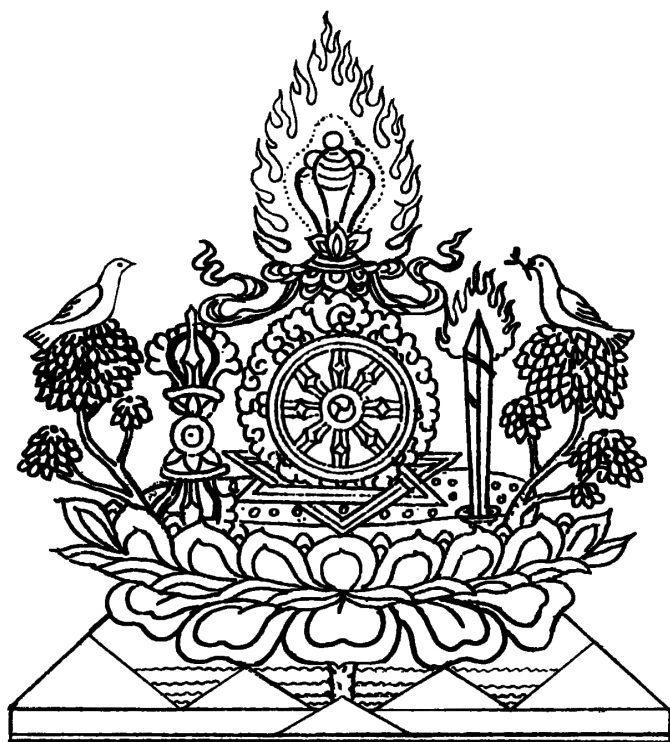


# 智慧百论



# 智慧百论

龙树菩萨 造论  
索达吉堪布 译释

顶礼文殊童子！

1、何人善通达，令彼生百慧，  
此说诸法规，源泉义论典。

释：无论是谁，只要他能够认真学习、用心思维、善加通达这部论典，他一定能使生起一百种甚至更多的智慧。因此，作者龙树阐述了这部堪为世间与出世间一切法规大源泉的有意义的论典。

2、智者由意论，照见一切事，  
彼等恐繁冗，故此摄略言。

释：作为一个有智慧的人，依靠具有实义的论典，他可以了解并洞察一切事理。人们都怕文字繁多、篇幅冗长，所以，本论以摄略的方式进行宣说。

3、言简而义赅，种种推理饰，  
此有一百偈，名智慧百论。

释：这部论典可以说是语言简洁，内容丰富，并有各种有根有据的推理点缀。颂词共有一百个，故名“智慧百论”。

4、可见未见德，根本即智慧，  
为成此二者，故当持智慧。

释：无论是常人通过见闻觉知能够发现的外在功德，还是常人无法现量窥见的深层功德，这一切功德的根源都是辨析取

舍的智慧。既然如此，为了获得见与不见两种功德，我们应该全力以赴拥有智慧。

5、法财欲解脱，根源即智慧，  
故先以恭敬，持大般若母。

释：世间与出世间的四种圆满，即正法、财富、欲妙、解脱。它们的大根源，无疑是觉悟明了的智慧。为此，我们首先要以毕恭毕敬的诚心，受持大般若佛母。

6、具慧纵孤身，亦不受他害，  
技巧身弱小，强者<sup>1</sup>不敢辱。

释：具有智慧的人，即使独自一人，也不会受到别人的伤害；具有技巧的人，即使矮小柔弱，身强力壮者也不敢轻视和侮辱。

7、以慧守护身，群敌有何计，  
手中携伞者，雨降不为患。

释：智者凭借自己的智慧保护身体，即使有成群结队的敌人，对他也束手无策、无计可施。就好像一个提前带了伞的人，即使下起大雨，也不会对他造成任何损害，因为他有备无患。

8、远离智慧力，唯做他仆已，  
如山大象身，亦为他人役。

释：无论是什么样的人，一旦失去了智慧——也许是他原本不具足，也许是他本具却失去了，他就只能成为别人的奴仆，不得不听从命令。就像一头大象，虽然体格庞大如山，但却只能被别人役使。

---

<sup>1</sup> 强者：另有版本中为“具相者”。

9、开启智慧眼，毁坏诸违逆，  
手中擎明灯，前方无暗蔽。

释：一个开启了智慧明目的人，能正确面对并及时消除一切坎坷、不幸、亏损、失败等违缘逆境。就像一个人手里举着明灯，他的前方绝不会有黑暗遮蔽。

10、无慧之圆满，纵如雨水现，  
瞬间化乌有，如亲粗恶人。

释：一个没有智慧的人，虽然可能一时看起来富有、圆满，这些就像暴雨突降一样现前，但这种情况不会持续太久，甚至会在一眨眼的功夫消失。就像与粗暴的恶人交朋友，这种关系不会持久。

11、慎重观察者，恶人无机乘，  
膳食养生者，不受疾患害。

释：对于凡事小心谨慎、善于观察和思考的人来说，卑鄙的恶人没有任何可乘之机。就像通过健康的饮食来养生的人，身体自然不会生病。

12、智士皆依止，能增自利师，  
水盈之湖泊，百鸟亦栖息。

释：具有远见、能增上自利的善知识，其他智士仁人自然会从四面八方去依止他。就像充满了水的湖泊，各种飞禽都会栖息在那里。

13、凡与忧患系，财富有何用？

蛇头有宝珠，谁人敢触碰？

释：与危险和灾难相关的财富有什么用呢？就像毒蛇头上的无价宝珠，谁敢毫无顾忌地去触碰呢？

14、成办自利者，不可放逸行，

为蛇凶齿噬，遭殃不成事。

释：想成办自我利益的人，万万不可放逸无度地行事。就像如果被毒蛇的凶残利齿咬伤，就不能成办大事，反而会遭受灾祸。

15、成办自利者，谨慎而成事，

水蛭提防身，吸血不为见。

释：想成办自我利益的人，就应该谨慎行事，这样才能把事情做好。就像一种叫水蛭的动物，它非常警惕地保护自己的身体，在吸人血时不被发现。

16、欲立自根底，当勤他之利，

不曾奠基础，行者无所成。

释：要想为自己打下牢固的根基，就应该精进勤奋地为他人谋利益。如果没有稳固的基础，世间做事的人、出世间修行的人，都将一事无成。

17、力求毁他方，自当具功德，

弓若不具弦，箭岂射何方？

释：想要竭尽全力消灭与自己势不两立的对方，首先要拥有强大的实力。举个简单的例子，世界上的弓如果没有弦，箭怎么能射到任意地方呢？

18、直言不隐晦，依言而履行，  
量力而行持，士夫乐安居。

释：如果所说的话直截了当、毫不隐瞒，并能言出必行，根据自己的实际能力去做事，这样的人就会安居乐业。

19、高尚之行为，恶徒不可损，  
宝灯点亮时，狂风无法熄。

释：品行高尚者的行为，不可能被恶人所损害。就像宝灯点燃时，无论风有多大，都无法熄灭它。

20、雅士以何故，走向低劣处，  
犹如寒林火，恶友致落难。

释：到底是什么原因，让温文尔雅的君子沦落到低劣的境地？不是因为其他原因，而是因为依止恶友。恶友就像尸陀林的熊熊烈火一样可怕，会导致别人遭受苦难。

21、狡者说柔语，未察不可信，  
孔雀出悦音，食用大剧毒。

释：别有用心的狡猾之人，也能说出柔和的话，所以作为一个智者，不经仔细观察就不能轻信。就好比孔雀发出悦耳动听的叫声，但它显然是以剧毒为食的。

22、智士于怨敌，亦能待若亲，  
平静如大海，恶人不可测。

释：心胸宽广的智者，能够像对待亲人一样对待敌人。他们往往保持平和宁静的态度，如同深不可测的大海，恶意恶行的小人无法揣度其深浅。

23、何人有远见，无嗔不放逸，  
精进稳不乱，天神常护佑。

释：只要一个人具有远大目光、心性温和而不容易生气、行为端正而不放逸、勤奋进取并持之以恒、人品稳重而不散乱，那么吉祥护法天神就会保护他，时刻守护在他身旁。

24、何人不求报，喜心发布施，  
犹如名诗人，美誉严人间。

释：无论是谁，如果不求任何回报，心怀喜悦地发放布施，那他就会像著名的诗人一样名声远扬，是整个人间的庄严。

25、何人似王仆，依教能随顺，  
犹如大海宝，所愿悉圆满。

释：无论是谁，如果像国王的仆人一样言听计从，依照教诲行事，随顺上下一切人，那他就会像得到海中的如意宝一样，能圆满实现一切心愿。

26、不行不应行，所求尽合意，  
远离贪欲境，智者谁不敬。

释：不做不该做的事情，尽力满足他人虔诚祈求的愿望，远离贪恋外境的一切染污，这样了不起的智者，谁能不敬重他呢？

27、具技莫以慢，而舍教言规，  
极品角木弓，无弦怎作战？

释：即使你有一技之长，也绝不能傲慢地舍弃世间、出世间的教言和规则，否则，你的技能将无用武之地。就像是一把用极品角木制成的上等弓，如果没有必不可少的弦，如何在战场上发挥作用呢？显然没有什么用。

28、狡者奸诈语，贤士未慎析，  
如未察歌义，野兽被他毁。

释：对于狡猾之人的奸诈言论，贤明的人如果不慎重分析，就会被他所毁。就像野兽只是迷恋于歌声，却不知道歌的来源，最终被猎人所杀一样。

29、智者恒于敌，亦需具柔和，  
藤树以柔软，盘树至顶住。

释：一个有远见、有智慧的人，即使对待不共戴天的敌人，也需要采取温柔和蔼的态度，这样才能调服他们。就像藤蔓以其柔软的力量盘旋在树上，可以直达顶端。

30、心胸倍狭隘，不能成所愿，  
用心善思择，语当随众人。

释：心胸极其狭隘的人，往往会事与愿违，无法成办自己的所愿。因此，用心善加思维抉择后，言语要随顺大家，这样才能事事遂意。

31 口应出温言，偶持猫咪行，  
善巧方便行，谁亦不可辱。

释：说话时言语温和，行为偶尔像猫一样默默无闻，精通善巧方便的行为，这种人谁也无法诽谤、侮辱。

32、猎人跪双膝，诸肢蜷隐蔽，  
唱起动听歌，岂不杀野兽？

释：猎人双膝跪下，蜷缩起身子隐藏自己的身体，然后开始唱起一首动听的歌，难道这不是为了猎杀野兽吗？因此，为了实现自己的目标，有时候人们需要委曲求全。

33、智士常舍弃，不合君意事，  
不容谓王远，于彼予轻视。

释：作为一个有学问的智者，常常会杜绝不符合君主意愿的言行，绝对不能说“国王远在他方”而忽视他，否则会有意想不到的麻烦。

34、具有明理臣，无余护众人，  
国王虽只身，征服诸世界。

释：如果国王身边有明白事理的文武大臣，自然就能保护所有百姓，如此一来，即使一国之君是孤身一人，也可以毫不费力地征服天下。

35、何处君令民，思维善与恶，  
称彼境有君，彼等立为主。

释：无论在哪里，如果君主能让百姓思考善恶，然后弃恶从善，人们就会说“这个地方有明君”。他们当然会将这样的人立为尊主。

36、何处君令民，不思善与恶，  
明理众智者，不依彼等君。

释：无论在哪里，如果君主不让百姓思考善恶，弃恶从善，那么有学问、有智慧的人就不会依附这些君主。

37、具德纵微弱，获世大方便，  
月亮存少分，自在亦顶戴。

释：有功德的人，纵然身体瘦小、势力薄弱，也能获得世间的显赫地位等大方便。就像月亮，即使只剩下小小的月牙，自在天也会恭敬顶戴它。

38、智者勇逃避，放逸之处境，  
犹如群兽王，逃离污秽处。

释：审时度势的智者，有勇气逃离令人散乱、放荡不羁的地方。就像群兽之王会逃离污秽不堪的肮脏之处一样。

39、不思善恶事，鲁莽非英勇，  
何故无义中，跳入万丈渊？

释：不思善恶却鲁莽行事的人，并不是一个勇猛的英雄。就像毫无意义跳入万丈深渊的人，怎么能称为勇武之士呢？

40、具德亦并非，处处得盛名，  
清凉之月光，不宜莲花池。

释：即使一个人才华横溢、学富五车，拥有各种功德，也不一定能随时随地都赢得美名。就像清凉无比的皎洁月光，也无法让莲花池中的莲花绽放。

41、终欺悦耳语，智者不赞誉，  
令身不调和，美味谁去食？

释：对于总是欺骗别人的甜言蜜语，能辨别是非的智者不会称扬赞叹。就像能使身体四大不调的美味佳肴，谁也不会去品尝。

42、逆耳诸忠言，智者如药依，  
终究彼等语，亦成如甘露。

释：对于那些听上去不顺耳、却有百利无一害的忠言，了知取舍的智者一定会像良药一样接受。终有一日，这些有益的语言将成为甘露，令人受益无穷。

43、不具合理义，所造之典籍，  
彼亦不成利，如离咒火施。

释：那些不具备合理实义的典籍，终究不会有太大价值，也成办不了什么利益。就像未被密咒摄持的火施，起不到什么作用一样。

44、过患与功德，悉皆精通已，  
行持所需事，背离诸过失。

释：充分了解过患和功德后，如果需要做什么事情，必将远离一切非理的过失，具有深远的意义。

45、内心怀怨恨，口说知心语，  
彼等非庄严，如虫蛀朽木。

释：心里怀着深仇大恨，口里却对你说一些贴心的话，这些口是心非的人并不庄严，就像被虫子蛀蚀的朽木一样。

46、口中出爱言，心中另盘算，  
如兽披虎皮，故非可信处。

释：嘴上说的是甜言蜜语，心里想的却是阴谋诡计，这种言行不一的人，与披着虎皮的野兽无异，根本不值得信任，应该远离。

47、活时名喜因，有利后世法，  
此二无一具，二世何为人？

释：名声荣誉是今生活着时快乐的因，行善积福是对来世有益的法，如果不具备这两样，今生来世怎么能成为名副其实的人呢？

48、莫言无所能，而舍自精进，  
无勤芝麻中，不得芝麻油。

释：其实，每个人都应该勤奋做事，不应该以“无能为力”为借口而放弃努力。就像不经过任何努力，根本不会从芝麻中得到芝麻油，因为不付出就什么也得不到。

49、众前莫柔软，过柔成忧患，  
无实芭蕉树，谁亦不享用。

释：一个人不能在所有人面前示弱，过度的软弱就会成为灾难。就像一棵空心的芭蕉树，里面没有任何实质，谁会去享用它呢？

50、慷慨有胆识，报恩真净语，  
善友常伴彼，如影而随行。

释：对于慷慨、勇敢、报恩、诚实的人，善友应该常常陪伴在他身边，形影不离地追随他。

51、林中之大象，索缚能驾驭，  
亦是擅方便，功德之威力。

释：对于森林中的大象，用绳索能够驾驭它，这取决于擅长方便法的驯象人的威力。所以，拥有善巧方便是非常重要的。

52、长官谋自利，仆从不依彼，  
如于贪肉狮，狐狸绝望矣。

释：如果上层的首长官员总是追求一己私利，那么下属的仆人随从就不会死心塌地依附于他们。就像在贪肉的狮子旁边，狐狸总是希望落空，甚至彻底绝望。

53、行善不觉知，仆从不依彼，  
瘠地精耕作，不得五谷丰。

释：如果兢兢业业地为他做好事，而他却无动于衷，那么奴仆随从就不会对他忠心耿耿，因为得不到切实的利益。就像在贫瘠的土地上，无论你怎么精耕细作，也不可能获得好收成。

54、过分增财产，终为衰落逼，  
森林过茂密，焚烧其方域。

释：贪得无厌、不知满足的人，总是过度增加财富，但往往就是这种人，到头来会走向衰败。就像如果森林太茂密，就会引起火灾，烧毁该地区的一切。

55、谁能维护人，彼者可依止，  
尚未成熟童，吮乳谁依彼？

释：谁有能力养活或维护众人，谁就可以成为依止的对象。如果是尚未成熟、不谙世事的婴儿，还在吮吸母乳，谁会去依附他呢？

56、有仇之怨敌，切莫亲近彼，  
传说月稍言，日为罗睺吞。

释：对于怀有仇恨的敌人，千万不要靠近。据说月亮只是稍稍言说，太阳就被罗睺吞掉了。

57、力所不及事，他唆不可为，  
纵说善善哉，谁人跳火内？

释：无论别人如何怂恿你做超出你能力范围的事情，你都绝

对不能做。比如，即使有人说“善哉善哉，跳吧跳吧”，作为一个精神正常的人，谁会跳进火里呢？

58、于己无害事，理当尽力行，  
一无所学者，岂能成大臣？

释：对自己完全有利而无害的事情，全心全意学习和实践它是理所当然的。终日不学无术、一事无成的人，怎么可能成为辅佐君主的得力大臣呢？

59、凡是毁坏事，常人不可为，  
麻风者近火，岂成彼药耶？

释：任何损人利己的坏事，有正常思维的人都不应该做。犹如麻风病患者靠近火，怎能成为缓解疼痛的良药呢？它只会增加痛苦。

60、能令今来世，不受诸痛苦，  
如是之彼事，长久而行持。

释：能令今生来世不再感受身心诸苦，是至关重要的大事。凡是为自己着想的人，应该持之以恒地行持这些事，不应该漠不关心，因为人人都想求乐、避苦。

61、不依诸长者，不通诸学问，  
狂妄之行为，成就速毁灭。

释：如果不依止阅历颇深、经验丰富的长者，就无法精通各种学问。傲慢自大的狂妄行为，只会很快毁掉你所渴望的成就。

62、过于贪积蓄，财成他人利，  
蜜蜂勤累积，蜂蜜为他用。

释：过度贪婪的人不惜一切代价储蓄的财物，自己真正用上的很少，大部分都是别人用的。就像蜜蜂，辛勤劳动积累的蜂蜜都是他人享用，这是显而易见的常识。

63 欲求亲恶人，徒有遭殃已，  
根为水冲蚀，树直如倾倒。

释：想要与恶人亲近、交往的人，只会给自己带来灾难。就像一棵树，根部受到水的冲击而腐蚀，虽然暂时挺立着，但很快就会倒下，因为它没有立足的根基。

64、若依大皈依处，弱小变坚实，  
传说依须弥，鸟亦成金色。

释：如果依止完全可靠、值得信赖的大皈依处，即使你软弱渺小，也会变得坚不可摧。就像传说中栖息在须弥山上的鸟，它的身体也会变成纯金色，非常美丽。

65、心善无狡诈，利他不寻过，  
于有修行果，友伴天亦喜。

释：心地善良、无有狡诈、乐于利他、不找别人过失、具有修行成果，对于拥有这些美德的好朋友，别说是人，就是天人都会喜欢的。

66、众人共集聚，为财而和合，  
终被贪心毁，如离青稞虫。

释：一群乌合之众集聚在一起，为了财产而合作，但他们的

最终结局，是被贪婪的欲望所毁灭，就像离开青稞的虫子一样。

67、不明诸实义，恶人群结盟，  
得成亦失毁，如虫困网中。

释：不明真相、不知取舍的恶人，如果联起手来结盟，就算暂时成功，也会以失败告终，就像昆虫因贪欲被困在网中一样。

68、离恶境恶友，恶妻恶眷属，  
恶王及恶人，恒常获安乐。

释：若远离恶劣的环境、恶劣的朋友、恶劣的妻子、恶劣的眷属、恶劣的君主、恶劣的人，自然会逍遥自在，无忧无虑，恒常安乐。

69、智士纵孤身，亦成胜意愿，  
兽王只一者，践踏傲象头。

释：作为一个智勇双全、极具善巧的人，即使孤身一人，也能实现自己不凡的愿望。就像百兽之王狮子，哪怕它孑然一身，也能威风凛凛地践踏在骄傲的大象头上。

70、居于众会中，若遭他人轻，  
皆言此无能，可知恶劣士。

释：在大庭广众中，如果遭到他人的轻辱、蔑视，所有人都说“这个人一文不值，极其无能”，那么可以想象，对方必定是下劣之人。

71、欲求成自利，恒寻大依怙，  
若已至大海，自名亦不提。

释：要想成办自己的利益，就必须恒常寻找功德深厚、名副其实的依怙。就好比，如果已去大海取宝，就要完全依赖商主，自己的名字肯定不值一提。

72 本质恶劣人，与之甚亲密，  
如火焰炽燃，秉性难舍弃。

释：对于天生品性恶劣的人，无论你和他有多亲密，他也像炽燃的火焰一样，秉性是很难改变的。这就是所谓“江山易改，本性难移”。

73、以大仇恨索，彼此有芥蒂，  
纵然已转世，深仇仍跟随。

释：如果被深仇大恨的绳索所缠缚，彼此之间有难以化解的芥蒂，纵然他们已经转世，这种仇恨却依然如影随形。

74、如蛇猫鼬鸦，鸱梟水牛马，  
他世已成仇，于此岂不见？

释：此颂是承接上一颂的比喻。就像蛇与猫鼬、乌鸦与猫头鹰、水牛与马的敌对关系一样，它们在前世早已结下了仇怨，难道你对此视而不见吗？所以，无论何时何地，我们都应该结善缘，不要结恶缘。

75、依于嗔怒者，自利亦不成，  
智者未观察，切莫发嗔怒。

释：如果你依附于脾气暴躁、嗔心极大的人，自己的利益也无法成办。作为智者，在未经仔细观察的情况下，决不能因为一点小事而大动肝火。

76、安忍自性水，能熄嗔恨火，  
具妙调化法，敌众岂嗔之？

释：具安忍自性的柔水，必能熄灭嗔心的烈火。具有殊胜善巧方便的人，势不两立的敌人也不会嗔恨他，因为他有能够熄灭嗔火的安忍甘泉。

77、永恒胜法位，若不勤善因，  
见未见圆满，动摇如水泡。

释：永恒不变的解脱果，是至高无上的，但如果你不精进行持它的因——随解脱分善，那么无论是你见过还是没见过的各种圆满，都会像水泡一样无常，动摇不定。

78、心中秘密语，切勿传恶人，  
犹如怒毒蛇，彼会陷害汝。

释：无论是谁，如果心里有什么秘密，千万不要传给恶劣之徒。因为这种小人就像心怀怒气的毒蛇，会趁机陷害你。

79、智者诸所为，具德重行法，  
此世与他生，无疑成安乐。

释：品德高尚的智者所做的一切，都具备着重行持正法的德相，绝不会毫无意义地白费时间。这样一来，无论是今生还是来世，他无疑都会安乐无比。

80、善巧方便者，群敌不能害，  
依方善配制，毒亦成甘露。

释：一个人如果足智多谋、精通各种方便，就算面对铺天盖地的大群敌人，也不会被伤害。就好比，如果依靠某种方法巧妙配制，即使是置人于死地的毒药，也能变成起死回生的甘露。

81、无偏灭仇敌，焉能除害心，  
断刃入沙场，注定遭失败。

释：即使我们能够消灭一切外敌，又怎能依此消除内在的害心？只有消除内心的嗔恨，才是彻底战胜了外部的敌人。否则的话，就像拿着断剑冲上战场一样，肯定会失败。

82、有人无援助，亦难摧敌军，  
焚少森林火，亦需借风势。

释：有些人如果没有别人的大力帮助，是很难摧伏敌军的，就像烧毁少量森林的火，也需要借助于风的力量。所以，想要成办大事，需要多方的帮助，如果缺少其中一环，“万事俱备、只欠东风”，那也不能大功告成。

83、不利自与他，富翁无异贫，  
火遇诸薪柴，焚薪后自熄。

释：对自己和他人都没有利益的富翁，纵然拥有富可敌国的财产，与穷人有什么不同？因为这一切财富都被挥霍掉了，就像火遇到柴，就会把柴焚尽，但最后火自然也会熄灭。

84、若于他人妻，怀抱共枕眠，  
无铁钩醉象，乘之定遭殃。

释：对于别人已据为己有的女人，如果你无视道德，不顾廉耻地将她拥入怀中，与她同床共枕，则必将自讨苦吃。就像一头没有用铁钩控制的醉象，你不知轻重地骑在上面，不可避免地会导致受伤，甚至送命。

85、何人若恒时，耗资于娼妓，  
如秋小溪流，彼富疾殆尽。

释：如果一个男人长期把钱花在靠卖淫为生的娼妓身上，那么就像秋天的小溪很快会干涸一样，他们的财富也会很快耗尽。

86、智者静威仪，即能成办利，  
水鸟寂静行，引出诸鱼儿。

释：作为有智慧的人，如果威仪寂静，就可以成办利益。就像水鸟，依靠悄无声息的行为，能使鱼儿浮出水面。

87、合理积财物，利济诸世间，  
世间皆敬彼，犹如顶花鬘。

释：以不害他众、合理合法的方式获取财物，并用它利益世间一切受苦受难的众生，那么世人都会恭敬尊重此人，如同头上顶戴的花鬘。

88、此世某智者，欲转敌人心，  
彼亦当恒常，自具诸功德。

释：这个世界上，一个心胸宽广的智者，如果想要转变敌人的心态，那么他本身要恒常具足许多功德。否则，他自己一无是处，又怎能感化别人呢？

89、声称毁他众，怒火焚自心，  
不取功德者，彼等渐衰落。

释：那些口口声声说要毁灭他人，以怒火烧毁自相续，而不努力去获得功德的人，其结果将是越来越衰败、堕落。

90、谁无自智慧，论典有何用？  
双目失明者，明镜有何用？

释：无论是谁，如果不具备应有的辨别智慧，那么再好的论典对他又有什么用处呢？就像一个双目失明的盲人，再明亮的镜子对他有什么用处呢？

91、于蛇灌乳汁，唯有增毒已，  
教言授恶人，不消反生嗔。

释：把甘甜的牛奶灌入蛇的口中，只会增加它的毒性。同样，将清净无垢的甘露教言传给品行恶劣之人，他们不但无法消化，反而会对此生嗔心。

92、具胜功德人，亦能牵他心，  
智巧用铁钩，使象离歧途。

释：具有智慧、悲心等殊胜功德的人，无疑能够引导和影响他人的心灵。就像聪明人善于用铁钩，就可以自如地驾驭大象，远离一切险路和歧途。

93、如诸世间福，意念到手中，  
有勇无谋者，终成强者俘。

释：许多世间的福德，可以通过意念来到你的手中，就像那些有勇无谋的人，最终会被有智慧的强者所征服，成为他们的俘虏。

94、福德之美女，本来无主人，  
威力大士夫，牵手而同行。

释：此颂是拟人的修饰手法。对于福德美女，不是每个人都能随随便便有机会与她在一起的，只有拥有威德力的大丈夫，才能与她携手同行。

95、能待诸鬼魔，恒常如己者，  
亲友得扩增，圆满无损害。

释：一个人如果像对待自己一样对待所有妖魔鬼怪，他的亲朋好友就会不断增加。具有如此慈悲心的人，必定会圆满一切、无有损害。

96、坚稳巧方便，消除有情苦，  
慈悯一切众，人君如妙云。

释：坚稳有力、方便善巧、能消除众生诸苦、以仁爱之心悲悯天下一切众生，这样的贤明君主，犹如能遍洒甘霖的妙云。

97、天上乌云布，地上庄稼生，  
大忍凉荫树，驱散众恼热。

释：天空乌云密布，预示着地上的庄稼将茁壮成长。同样，拥有安忍凉荫的参天大树，可以驱散一切众生的烦恼酷热。

98、善行人法规，天堂不遥远，  
登上人天梯，解脱近在前。

释：如果一个人遵循人间十善法规，天堂对他来说并不遥远。若能登上人天乘的阶梯，摆脱生死轮回的解脱就近在眼前了。

99、众义穿成鬘，格言大论中，  
撷集精髓要，是此慧百论。

释：百家格言大论犹如花鬘，由丰富的意义贯穿始终，我从中提炼出珍贵的精髓心要，形成了这部《智慧百论》。

100、何人不依他，以智力求存，  
彼若常思此，行持自他利。

释：任何一个不仰仗他人、仅借自己才智生存的人，如果能够经常思维这部论的深意，那么他自然就能行持并成办自他二利。

已得菩萨第一地极喜地、证悟普行法界义、被授记为“如来智慧源泉光”、被誉为“第二佛陀”的圣者龙树阿闍黎所著之《智慧百论》，现已圆满。印度堪布萨瓦匝德瓦与大译师僧侣拜则翻译、校对并抉择。

此《智慧百论》，本人将其从藏文译成汉文时，逐字逐句对全文进行了简单解释，以方便学人参考和理解。善哉！

2011年7月28日  
于香港中文大学



ཡི་གེ་ཉི་ཤུ་རྩ་དྲུག་པ་འདི་དཔེ་ཚའི་ནང་དུ་བཞག་ན་དཔེ་ཚད་ཅི་འདྲར་  
བགོ་མཁས་ཀྱང་ཉེས་པ་མི་འབྱུང་བར་འཇམ་དཔལ་རྩ་རྒྱུད་ལས་གསུངས་སོ།།

此咒置经书中 可灭误跨之罪